

## 2022年下半期「貿易商談会 in 釜山」のご案内

韓国・釜山広域市では日本企業との経済交流促進のため、下記のように日本のバイヤーを釜山へ招聘し、総合貿易商談会を開催致します。釜山からの輸入・調達や釜山での委託生産・加工など、貴社のニーズにあった釜山企業と現地で効率的な商談を行っていただけます。皆様のご参加をお待ちしております。

- 記 -

- 日時：2022年11月8日(火)～11月11日(金) 3泊4日
- 会場：アヴァニ・セントラル釜山ホテル <https://www.avanihotels.com/ja/central-busan>
- 宿泊：アヴァニ・セントラル釜山ホテル(3泊支援)
- 主催：韓国釜山広域市
- 主管：駐日本釜山市貿易事務所(釜山市大阪事務所)、釜山経済振興院

### 1. 日程

- ▷ 11月8日(火): 各地 → 釜山(各自) / 歓迎レセプション
- ▷ 11月9日(水): **商談会**(事前に決められたタイムスケジュール通りに商談していただきます)
- ▷ 11月10日(木): 下記の①～③の中、ひとつをお選びください
  - ① 産業地視察：場所は決まり次第お知らせ致します
  - ② 企業訪問：9日に商談した企業へ訪問及び追加商談(通訳支援)
  - ③ 上記の①、②いずれも希望されない方は自由時間または各自帰国
- ▷ 11月11日(金): 釜山 → 各地(各自帰国)

### 2. 参加資格:釜山企業から輸入・調達を希望する日本企業

### 3. 参加企業支援

- 参加費:無料
- 支援内容:**宿泊3泊(朝食付)、航空代(往復航空券50%支援 ※最大3万円まで、1社当り1名様のみ)、レセプション時の夕食、商談会当日の昼食、商談企業への訪問支援、通訳(最大2日)**  
※但し、現地交通費、初日レセプション時以外の夕食、商談会当日以外の昼食は参加者負担となります。

### 4. 主な商談品目: 総合品目

- 一般機械類及び機械部品、造船関連機材、鉄鋼製品、自動車関連全般、金属、精密機器 等
- 美容、健康、靴、衣類、食品、家庭用品、生活用品、雑貨 等

### 5. 商談条件:**釜山企業5社との商談**(最大9社、最小5社との商談可能)

### 6. 申込み方法: 申込書に必要事項をご記入の上、メールまたはFAXでお申込み下さい。

### 7. 締切日: **2022年9月16日(金曜日)**(※10社先着募集:釜山企業5社以上との商談前提)

### 8. 申込み後の流れ:①日本企業募集(9月16日まで)

- ②日本企業の商材に基づき釜山企業の募集・事前マッチング作業(9月19日～9月30日)
- ③マッチング及び参加企業確定(10月初旬)

※事前マッチングの結果、日本企業の案件に対応できる釜山企業の確保が見込めない場合、商談会の参加をお断りさせていただく場合がありますので、航空チケットの購入は参加確定後をお願いします。

### <お問い合わせ>

駐日本釜山市貿易事務所(釜山市大阪事務所)  
〒541-0052 大阪市中央区安土町2-3-13 大阪国際ビルディング20階  
TEL:06-6261-3400 FAX:06-6261-3402  
URL:<http://www.busan-jp.com>、E-mail:[busan@work.odn.ne.jp](mailto:busan@work.odn.ne.jp)  
担当:趙(ジョウ)・金(キム)



## 2022年下半期「貿易商談会 in 釜山」参加申込書-②

※下記内容を基に釜山企業を探しますので、具体的にご記入下さい。

商談したい商材について			
商談希望商材 1	品目		材質
	規格		用途
	輸入予想額/年		輸入予想量/年
	特性など 要望事項		
商談希望商材 2	品目		材質
	規格		用途
	輸入予想額/年		輸入予想量/年
	特性など 要望事項		
商談希望商材 3	品目		材質
	規格		用途
	輸入予想額/年		輸入予想量/年
	特性など 要望事項		

※ 参考資料として製品のイメージがあれば申込時にメールにてご提出ください

※ 商材が3つ以上の場合、この用紙をコピーしてお使いください